

Литература

СЦСЯ – Дьяченко Г. Полный церковно-славянский словарь. М., 1993.

Смирнова О. И. Один случай энантиосемии // Лексикология и словообразование древнерусского языка. М., 1966.

Преображенский А. Г. Этимологический словарь русского языка. Т. 1. М., 1959.

СРНГ – Словарь русских народных говоров. Вып. 1. М.; Л., 1965.

МАС – Словарь русского языка. Т. 1. М., 1981.

Срезневский И. И. Материалы для словаря древнерусского языка. Т. 1-3. М., 1958 (СДРЯ).

Черных П. Я. Историко-этимологический словарь русского языка. Т. 1-2. М., 1994.

zfamily@inbox.ru

Ю. С. Извекова (Белгород, Россия)

ЗНАЧЕНИЕ СОЧЕТАНИЯ *TO BE APT* И ФОРМИРОВАНИЕ СОДЕРЖАТЕЛЬНОЙ СТРУКТУРЫ КОНЦЕПТА «СКЛОННОСТЬ»

В настоящее время идею антропоцентричности языка можно считать общепризнанной. Антропоцентрическая парадигма заключается в переключении интересов исследователя на субъект и анализе человека в языке и языка в человеке, поскольку, по словам И. А. Бодуэна де Куртэне, «язык существует только в индивидуальных мозгах, только в душах, только в психике индивидов или особей, составляющих данное языковое сообщество» [Маслова 2001: 37].

Данное исследование посвящено рассмотрению особенностей семантики сочетания *to be apt* с целью выявления содержательных признаков концепта «склонность» в современном английском языке. В силу того, что исследуемое нами понятие является важнейшей составной частью жизни каждого человека, данный концепт получил детальное описание в языке. Основываясь на результатах исследования словарных статей синонимических, толковых словарей, словарей тезаурусов, мы можем сделать вывод, что данный концепт представлен следующими лексическими единицами: *ability, aptitude, aptness (to be*

apt), bias, bent, drift, frame of mind, inclination, idiosyncrasy, instinct, leaning, penchant, proclivity, propensity, predisposition, tendency, vein.

Рассматривая данные лексические единицы с антропоцентрических позиций, можно утверждать, что в их семантике отображены различные ипостаси личности, такие как: Я – ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ, Я – СОЦИАЛЬНОЕ, Я – ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ.

Анализируя семантические особенности сочетания *to be apt*, мы можем сделать вывод, что в зависимости от контекста в семантике данных сочетаний проявляются эмотивные смыслы, ментальные черты, присущие не только отдельному человеку, но и обществу, в котором он живет.

Основным значением сочетания *to be apt* является значение склонности, предрасположенности, подверженности чему-либо. Нередко данное сочетание используется для характеристики события, которое отображает внутренние свойства его главного участника, а именно особенности характера, привычки и т. д.

Little children are apt to get into mischief – в данном случае при помощи конструкции «*to be apt*» описываются возможные, но не обязательно вероятные события, являющиеся следствием возрастных особенностей участников.

Crowds possess great wit; the group throws up nicknames of an aptness the clever individual by himself could never invent [BNC http].

We are all apt to believe what the others believe about us [BNC http].

В данных примерах сочетание *to be apt* употребляется в утверждениях общего характера для обозначения постоянных свойств человека. Более того, необходимо отметить, что в данных примерах помимо характеристики свойств определенного субъекта говорится об обществе в целом. Вследствие этого можно говорить о том, что в данных примерах находит отображение Я – СОЦИАЛЬНОЕ. В семантике сочетания в данных примерах присутствуют такие компоненты, как: культурный, мировоззренческий и личностный.

В некоторых случаях инфинитивная конструкция *to be apt at/to* употребляется с целью характеристики не столько внутренних свойств человека, сколько особенностей поведения человека в рамках сложившейся ситуации.

He is apt to live here some time yet [Dreiser 2004: 293].

He did not seem apt at conversation, but he had the merit of well dressed and wholly courageous [Dreiser 2004: 302].

В данных примерах при помощи сочетания *to be apt at* отображается эмоциональное состояние субъекта в рамках сложившейся ситуа-

ции, вследствие чего в семантике данного сочетания присутствует Я – ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ.

Одним из денотативных компонентов значения сочетания *to be apt* является значение способности быстро и точно понять что-либо, быстро научиться чему-либо.

Carrie was an apt student of fortune's ways – of for time's superficialities [Dreiser 2004: 74].

Philip was so advanced in his studies and so apt that Mr. Stelling could obtain credit by his facility which required little help much more easily [Апресян 1979: 343].

В данных примерах сочетание *to be apt* обозначает природную понятливость как пассивное свойство, т. е. способность усваивать то, что изучается или преподается. Употребление сочетания *to be apt* в данном контексте указывает на то, что у субъекта есть склонность к определенному роду деятельности, т. е. в семантике данного сочетания присутствует Я – ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что рассмотрение семантических особенностей сочетания *to be apt* способствует определению дополнительных содержательных признаков концепта «склонность», что в свою очередь позволяет выявить многогранность и многокомпонентность данного концепта.

Литература

Апресян Ю. Д. Англо-русский синонимический словарь. М.: Рус. яз., 1979. 544 с.

Dreiser Th. Jennie Gerhardt. СПб.: Антология, 2004. 384 с.

Маслова В. А. Лингвокультурология. М., 2001. 208 с.

BNC – British National Corpus Oxford OX2 6NN. 2002 // <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>

julianna@belmail.ru

И. А. Куприева (Белгород, Россия)

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ КОНЦЕПТА «ВНИМАНИЕ»

Концепт «Внимание» как «глобальная мыслительная единица, представляющая собой квант структурированного знания» [Попова, Стернин 1999: 4], принадлежит к абстрактным универсальным концеп-